

美感經驗

The Aesthetic Experience



一位人類學者眼中的視覺藝術

An Anthropologist Looks at the Visual Arts

賈克・瑪奎 Jacques Maquet 著

卜道（國立政治大學副教授）企劃・導讀

袁汝儀（國立台北師範學院藝術與藝術教育學系教授）校譯

武珊珊、王慧姬等 譯



美感經驗

The Aesthetic Experience

一位人類學者眼中的視覺藝術

An Anthropologist Looks at the Visual Arts

賈克·瑪奎 Jacques Maquet 著

卜道 David Blundell 企劃·導讀

袁汝儀 校譯

武珊珊、王慧姬等 譯

美感經驗：一位人類學者眼中的視覺藝術／

賈克·瑪奎（Jacques Maquet）著；武珊珊等譯

-- 初版 -- 臺北市：雄獅，2003〔民92〕

面；公分 --（雄獅叢書；05-014）

參考書目：面

含索引

譯自：The Aesthetic Experience：An Anthropologist

Looks at the Visual Arts

ISBN 957-474-052-8（平裝）

1.美學

180

92000235



雄獅叢書 05-014

美感經驗

作 者 賈克·瑪奎 Jacques Maquet

校 譯 者 袁汝儀

學術編輯 卜道

翻 譯 武珊珊、王慧姬等

發 行 人 李賢文

執行編輯 葛雅茜

美術設計 曹秀蓉

圖片版權 卜道

校 讀 丁凡、王慧姬

譯註文字 王慧姬、葛雅茜

出 版 者 雄獅圖書股份有限公司

地 址 台北市106忠孝東路四段216巷33弄16號

電 話 (02) 2772-6311

傳 真 (02) 2777-1575

郵 撥 0101037-3

電子信箱 lionart@ms12.hinet.net

網 址 <http://www.lionart.com.tw>

法律顧問 黃靜嘉律師·聯合法律事務所

製 版 秋雨印刷股份有限公司

印 刷 麒軒彩藝有限公司

定 價 560元

初 版 2003年1月

二版四刷 2006年12月

The Aesthetic Experience: An Anthropologist Looks at the Visual Arts

Copyright ©1986 by Jacques Maquet

Published by agreement with Yale University Press

Chinese edition copyright ©2003 by Hsiung Shih Art Books.

ALL RIGHTS RESERVED

行政院新聞局登記證局版台業字第0005號

ISBN／957-474-052-8

本書若有缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換

【版權所有，請勿翻印】

目錄 Contents

作者序	4
校譯者序	袁汝儀 7
導讀——跨文化美學言談	卜道 著 王慧姬 譯 9
作品欣賞	16
 第一章 人類學者建構的現實	 33
The Reality Anthropologists Build	
 I. 人類經驗中的藝術	 45
ART IN HUMAN EXPERIENCE	
 第二章 日常現實中的藝術	 47
Art in Everyday Reality	
第三章 美感眼光	59
The Aesthetic Vision	
第四章 形式的意義	69
The Significance of Form	
第五章 美感眼光的沉思性	85
Aesthetic Vision as Contemplative	
第六章 其他文化中的美感經驗	97
Aesthetic Experience in Other Cultures	
第七章 其他文化的藝術	105
Art in Other Cultures	
 II. 具有象徵意義的美感客體或物品	 119
THE AESTHETIC OBJECT AS SYMBOLIC	
 第八章 美感客體或物品的意義	 121
Meanings in Aesthetic Objects	
第九章 作為符號的視覺形式	135
Visual Forms as Signs	

第十章 作為象徵符號的視覺形式	147
Visual Forms as Symbols	
第十一章 美感特質	163
The Aesthetic Quality	
第十二章 對藝術的偏好	185
Preferences in Art	
第十三章 在創作者與觀者之間	197
Between Creators and Beholders	
第十四章 美感眼光，一種無我的經驗	209
Aesthetic Vision, a Selfless Experience	
 III. 文化的美感客體或物品	
THE AESTHETIC OBJECT AS CULTURAL	219
第十五章 美感客體或物品的文化成份	221
The Cultural Component in Aesthetic Objects	
第十六章 一個文化中的美感區域	233
The Aesthetic Segment of a Culture	
第十七章 生產技術與美感形式	239
Techniques Of Production and Aesthetic Forms	
第十八章 社會網絡與美感形式	253
Societal Networks and Aesthetic Forms	
第十九章 美感形式與其他理念的構形	273
Aesthetic Forms and Other Ideational Configurations	
結論——個體的連結	293
The Individual Nexus	
附錄——美學人類學是批判性的知識	297
Aesthetic Anthropology as Critical Knowledge	
引用文獻	309
原文索引	314

美感經驗

The Aesthetic Experience

一位人類學者眼中的視覺藝術

An Anthropologist Looks at the Visual Arts

賈克·瑪奎 Jacques Maquet 著

卜道 David Blundell 企劃·導讀

袁汝儀 校譯

武珊珊、王慧姬等 譯

目錄 Contents

作者序	4
校譯者序	袁汝儀 7
導讀——跨文化美學言談	卜道 著 王慧姬 譯 9
作品欣賞	16
 第一章 人類學者建構的現實	 33
The Reality Anthropologists Build	
 I. 人類經驗中的藝術	 45
ART IN HUMAN EXPERIENCE	
 第二章 日常現實中的藝術	 47
Art in Everyday Reality	
第三章 美感眼光	59
The Aesthetic Vision	
第四章 形式的意義	69
The Significance of Form	
第五章 美感眼光的沉思性	85
Aesthetic Vision as Contemplative	
第六章 其他文化中的美感經驗	97
Aesthetic Experience in Other Cultures	
第七章 其他文化的藝術	105
Art in Other Cultures	
 II. 具有象徵意義的美感客體或物品	 119
THE AESTHETIC OBJECT AS SYMBOLIC	
 第八章 美感客體或物品的意義	 121
Meanings in Aesthetic Objects	
第九章 作為符號的視覺形式	135
Visual Forms as Signs	

第十章 作為象徵符號的視覺形式	147
Visual Forms as Symbols	
第十一章 美感特質	163
The Aesthetic Quality	
第十二章 對藝術的偏好	185
Preferences in Art	
第十三章 在創作者與觀者之間	197
Between Creators and Beholders	
第十四章 美感眼光，一種無我的經驗	209
Aesthetic Vision, a Selfless Experience	
 III. 文化的美感客體或物品	
THE AESTHETIC OBJECT AS CULTURAL	219
第十五章 美感客體或物品的文化成份	221
The Cultural Component in Aesthetic Objects	
第十六章 一個文化中的美感區域	233
The Aesthetic Segment of a Culture	
第十七章 生產技術與美感形式	239
Techniques Of Production and Aesthetic Forms	
第十八章 社會網絡與美感形式	253
Societal Networks and Aesthetic Forms	
第十九章 美感形式與其他理念的構形	273
Aesthetic Forms and Other Ideational Configurations	
結論——個體的連結	293
The Individual Nexus	
附錄——美學人類學是批判性的知識	297
Aesthetic Anthropology as Critical Knowledge	
引用文獻	309
原文索引	314

作者序

我所著的《美感經驗》一書以中文出版，對我而言是件特別的盛事，也是我的榮幸與挑戰。之所以榮幸是因為這本書可以讓各地的華人閱讀；之所以構成挑戰，則是因為現在這本書的正確性可能要由鑽研視覺藝術和中國藝術理論的讀者來評斷。

中國文明擁有世界上最久遠、豐富且未曾間斷的藝術傳統。在過去幾千年中，中國文明締造了數量可觀的藝術品，形式精緻、技術純熟且別具特色。與此藝術創造相提並論的是以中文書寫的豐富藝術理論與批評文獻。

這些極為成功的藝術與學術發展讓人想到一個問題：提供中文讀者以西方與非洲藝術品為主要解說來源的研究，難道不會自相矛盾？

我認為雖然有點矛盾，不過卻很有用。這讓我想到了，藝術不僅根植於文化的多元性，更源於人類的共通性。由觀察與分析西方和非洲藝術品而獲得的分類與結論，有一部分與文化有關，因此也侷限於這些類別和結論；也有一部分可以放諸四海皆準，因此也適用於中國的研究領域上。

反之，中國的藝術作品與理論當然也有跨文化的重要性。著名的「繪畫六法」就是證明中國繪畫理論也能放諸四海皆準的清楚實例。西元五世紀末，謝赫擬出這六法，之後的一個世紀中，不斷有藝術理論家討論這六法。這六法是：氣韻生動、骨法用筆、應物象形、隨類賦彩、經營位置、傳移模寫（請參見 Munro 1965: 50-55）。最後提到的五項形式要素和任何一種藝術傳統都有關聯。所以它們是通用的原則。

* * *

本書描述對一種跨文化藝術概念的找尋。起點是一連串在現今都市社會日常用語中被稱為「藝術」的客體或物品，這不是為藝術下定義，只是一個每個人用來指稱某類客體或物品時所用的辭彙。透過這次探尋，我們發現藝

術客體之所以有別於其他客體，就在於藝術客體能激發美感經驗，並使這種經驗持續下去。它們自成一類，僅供觀賞，讓人凝思與享受。

要體驗某件事物，只是認識還不夠。在東西方具有高度智慧與文化修養的文明中，「認知」幾乎是瞭解每件事物的特許方法。當我們提到藝術物品時，會想瞭解它們是何時、何地、用何種方法製作的。我們會閱讀藝術史家對這些客體在風格、流派與技巧發展上所佔的地位的討論。也許我們還會進一步尋找與這些藝術客體的形式——如色彩、形狀和體積——有關的分析資料。

這些都是瞭解藝術客體、藝術家、以及創造藝術的時空環境——包括社會與政治、意識型態與宗教、科學與哲學環境——方面很有價值的知識。也是業餘藝術家與專業人士所必須瞭若指掌的專業知識。

然而，美感經驗和藝術知識不同。「美感經驗」指的是心理上有所準備的觀者與吸引人的美感客體交會的時刻。這種心理上的準備是對眼前所見之物，抱持著不去分析的淡漠態度。也就是對可見的一切，不加以知識性和情緒性的詮釋。觀者知道這幅畫是一位國王的肖像；但他們所見的是，以某種秩序排列在一個平面上的線條、形狀和顏色。再一次，客體之所以具有動人的美感是源自於我們看到的部分，形狀和顏色；而非因為我們的所知，知道那是個國王或美麗之人的影像。

沈思的觀者與美感客體交會的剎那是審美過程的高峰：也就是美感經驗。這是一種有所回饋的經驗：沈思是一種整合的意識模式，因為要分析，所以認知會做區別；因為要競爭，行動會反對；因為以自我為中心，所以情感領導一切。

美感交會把觀者和客體結合在一起，誰也不擁有誰。就好像坐在樹梢賞月的喜悅並不會因為和別人一起分享而減少，反而覺得更加愉快一樣，觀者和客體之間的密切關係也將觀者和代表世上所有美麗的物品相融合一。這真的是一種令人陶醉的經驗。

至少在西方，以沈思的方式接觸藝術並沒有得到應有的重視。而本書期望認知與沈思兩者能夠更為平衡，所以把焦點擺在這上面。

不過本書——屬於認知模式，正如所有學術作品一樣——不限於這篇序

言所強調的部分以及所做的摘要。它提供有關視覺藝術領域中主要理論思考的各種看法與討論，像是象徵形式與抽象形式的指涉意義與象徵符號。

* * *

卜道教授和《美感經驗》這本書的關係非常密切，這要回溯到他還是加州大學洛杉磯分校的研究生時，那時也正是本書的英文原版準備出書之際。對他，我想要感激他與我的通力合作。他以優秀的能力、無比的精力與善意，渡過漫長、困難又吃重的中文版的出書過程。卜道教授使用本書的英文版，作為台大人類學系美學人類學課程的教材，他認為中文版的發行將能嘉惠學子。因此在與南天書局與「雄獅美術」圖書公司先後接洽之後，由出版旨趣較為貼近的「雄獅美術」接手這項工作。我對雄獅美術出版品的印刷與品質，及當年計劃合作時總編輯李賢文先生展現的熱忱，印象極為深刻。

謝佩霓小姐隨即展開初期翻譯工作，武珊珊小姐在數年後重新開始停頓已久的翻譯計畫。全書得以完成，著實歸功於袁汝儀教授逐字逐句地校譯。二〇〇一年夏天，在卜道教授的陪同下，袁教授專程到加州大學洛杉磯分校與我碰面，討論書中的一些細節。我要特別感謝袁教授為本書所付出的心力。本書翻譯、潤飾、修訂的過程漫長，過程中幸承蒙王慧姬、葛雅茜、丁凡小姐及劉聲豪先生等人在譯文、譯註及校讀上的同心協力，以及曹秀蓉小姐在版面上的精心設計，本書才得以盡其完美，在此一併感謝。

我更要感謝我的妻子吉賽兒，她一直是我工作上的親密夥伴，她對我的耐心及支持，並且對我的看法提出深刻且有益的批評。

賈克·瑪奎
Jacques Maquet

校譯序

雄獅是國內歷史最悠久的美術專業出版社，數十年來為台灣美術界的閱讀人口，提供了難得的新知窗口與交流管道，對台灣藝術界的整體發展，有極關鍵性的地位。除此之外，在藝術教育的推廣上，雄獅也是台灣學校圍牆外，成功的社會藝術教育典範。此次翻譯賈克·瑪奎（Jacques Maquet）的經典著作，深度少見，工程浩大，是國內出版社鮮能承擔的任務。這顯示了雄獅美術與時代並進、開風氣之先的企圖心。

以人類學文化相對的態度，運用各種學術論述與田野資料，佐以世界各文化中的各類視覺藝術案例，瑪奎論證美感人類學（aesthetic anthropology, 台灣人類學界習稱美學人類學）對每一個人的關聯性，期待一種在寫作的當時，仍極具爭議性的眼光。這個眼光基本上，是將世界上所有可能的美感表現與美感觀點；不論是自我內在的狀態，還是外顯的行動與作品；不論是日常生活中，還是專業藝術界；不論是發生在工業先進國，還是在非洲的部落；所有熟悉的、不熟悉的、容易接受的、不容易接受的美感表現與美感觀點，都視為平等。彼此不但各具特色，同時也具有相通之處，可以與人的基本經驗連結；可以被放在一起討論、比較。藝術教育近年來的發展，可以見到同樣的軌跡。

瑪奎在此書中並不只是要將論述範疇擴大，以凸顯當時西方原有藝術架構的不足，形成某種對既有觀點的批判與威脅。他所希望達成的，是藉重新檢驗視覺美感的本體論、知識論與方法論的方式，以增加西方藝術架構的包容性，加強它的解釋力。瑪奎當時最大的挑戰，是要在西方的傳統內，打破西方傳統上自視的獨尊；並以西方的語言和觀念，去尋找面對全時空藝術時的批判性知識。現在回顧起來，當時這項工作的方向，是全然合宜的。

這本西方學者挑戰西方藝術界我族中心主義的著作，在美國出版與在台灣出版，具有不同的意義。在台灣，雄獅美術翻譯本書，一方面也許延續了雄獅對本土文化主體性的堅持，一方面可能也代表了一種走向「大本土」（全

球、人類)、走向多元論的宣示。呼應這一點，當讀者讀到書中類似「我們的文化」與「其他的文化」這類的說法時，應該注意自己的主體性，明辨自己（中文讀者）、瑪奎（美籍比利時人）與瑪奎設想的讀者（英語讀者）三者之間的相對位置與互動關係。

瑪奎的文字廣博縝密，明顯挑戰翻譯者與校譯者的能力，加以大量精采的圖片，若不是其弟子卜道（David Blundell）主持此一翻譯計畫，並為取得所有圖片之授權，親自走訪歐、美、亞三洲，台灣的讀者不可能得以順利閱讀此書。至於文字之翻譯，出品過程之中，不免會遇到中、英文語意不相稱的情況。在此書中最明顯的一個例子，就是 "object" 這個字。英文 "aesthetic object" 或 "art object" 在本書的中譯裡，有時會被繁複地譯為「客體或物品」。這是因為瑪奎在論述時，會以 "object"（主體）對應 "object"（客體），客體在此可能是指人造物，可能是指天然物，也可能是一種可被主體覺知的情況、感情、知識等抽象存在，此時強調的是主體與客體的區別、關係或辨證。但是在討論實際的作品案例時，瑪奎也用 "object" 來代表具有實體的物品、藝品或展品等，一如日常語彙中物質性的意義，中譯也就隨之調整。為了因應這類狀況，並提供讀者超越語言限制的機會，本書譯文在重要之處，多附原文，以利讀者參考，但希望讀者諒解因此被打斷的文字流暢性。

最後，讀者閱讀本書的時候，還應該特別注意第一章「人類學者建構的現實」。內文中瑪奎陳述了人類學的各項前提，交代了他的理論背景，以及他個人的信念與專注方向。這個認識，有助於理解瑪奎為什麼認為「美感人類學」雖是一種建構的事實，但具有獨特的說服力；也有助於領會瑪奎為了建構「美感人類學」成為一個新的、夠科學的學術分類，如何安排書中的章節（也就是讀者閱讀的順序），進行抽絲剝繭的討論。讀者若能及此，便能明白，為什麼本書在英文版出現十多年後的今日，瑪奎的論述仍然耐人尋味。



跨文化美學言談

卜道 (David Blundell) 著 王慧姬 譯

「人類學，……不拘於理論、研究技巧，是衍生自其他學科而後自成一格的知識，……是經由採借而成長的學科中的一個極端例子。事實上，人類學是一門複合學科，而不是一門學科。」

——賈克·瑪奎 (Jacques Maquet 1982: vii)

「人類心智以所有意識與潛意識的力量，去吸收、形塑與詮釋外在世界的形象，但是若不去反思所知覺到的事物，則潛意識的領域永遠無法進入我們的經驗。」

——魯道爾夫·安海姆 (Rudolf Arnheim 1974: 461)

美學人類學很值得在藝術教育的文本中探究，以瞭解我們生活的這個世界。在西方語言裡，「美學」意味著溝通世界觀 (idea of worldview) 與精神 (ethos)。當瑪奎教授說，「一位人類學者的看法不是人類學」時，他強調一門學科在該學術圈裡所仰賴諸多學術意見的一致 (瑪奎 2003: 33)。

瑪奎本身跨足數個學術領域：他從比利時魯汶大學取得法律與哲學雙博士學位，是英國倫敦大學社會人類學博士，而且是法國巴黎索彭大學的社會 (科) 學博士。在瑪奎 (螺旋式) 不斷往上提升的研究命題中，法律訓練他答辯的心智，哲學賦予他廣闊的宇宙意識，跨越社會藩籬的哲學思考，是他興趣所在，他並據此奠立知識社會學的研究。¹ 歐洲觀點的訓練提供他一種看法 (view)，他的研究提問則是比較非洲人安排世界秩序的方式。這樣的學術發展將他帶往非洲，在盧安達，他擔任民族學研究所所長，從事教學與研究；這裡開啟了他的學術生涯，他也在此完成了好幾本發行世界的重要著作，當中許多成為研究非洲次大陸文化的教科書。²

標題圖為台灣原住民魯凱族的住屋簷桁雕飾。

1 參見《知識社會學》一書，1951 年法文版，1974 年英文版。

2 參見 *The Premise of Inequality in Rwanda: A Study of Political Relations in a Central African Kingdom* (1961 [French ed. 1954]), *Power and Society in Africa* (1971), *Civilization of Black Africa* (1972 [French ed. 1962]), and *Africanity: The Cultural Unity of Black Africa* (1972 [French ed. 1967])。

稍早在五〇年代，瑪奎拍攝了一部盧安達社會的民族誌影片，呈現該社會圖箕族菁英與胡圖族平民的互動關係，這部影片根據《盧安達的不平等前提：一個中非王國的政治關係研究》(Maquet 1961 [French ed. 1954])一書而來。後來盧安達的社會與政治發展，就如同瑪奎早先在著作與影片中所解釋的，終究在多年後爆發了內戰與大規模的種族屠殺，盧安達成為非洲的殺戮戰場。³

人類學的美學研究：跨領域、跨文化的美學

Aesthetic Anthropology: Interdisciplinary Cross-cultural Aesthetics

人類學既是結合人文學與理學的學科，大眾對其認知之混淆 (Goody 1991)，就如同對此學問的價值與重要性之不甚明瞭。許多人認為人類學是古物癖好者過時的研究，侷促一隅從事博物館或民族學的收藏。人們不會將人類學當作是日常生活用得著、也就是一門「當下」的經世之學。因此，修習美學的學生會問，美學人類學對我有什麼用處？

之所以會有這個問題，乃是基於上述大眾對人類學的一般認識，而不是因為美學人類學屬於人類學這個範疇的關係。人類學跨越在任何一個與人類知識及演化有關的學科之間，這個混合體包含了人類起源、社會凝聚、經濟學、政治管理、親屬、溝通理論、宗教、人與環境、工具製造和美學等。因此，若你有藝術方面的問題，你不會去問人類學家，而是直接想到向藝術史學者或美學專家討教；若有政治學的問題，則會就教於政治學家。

為什麼我們不會想到去問問人類學家？況且人類學家還擁有與其分支學門觸類旁通的優勢。因為一個人類學者的養成過程，包括了體質人類學或生物學、考古學、語言學、社會文化研究等等相關學門的訓練，⁴ 因此是提供科際整合研究 (interdisciplinary realm) 的最佳領域。歷史的 (時間) 深度與地理的 (空間) 廣度提供人類學者全貌性研究 (holistic approach) 的可能。而人類學強勢之處，更在其古典的田野工作 (fieldwork)，與其對特定

3 據非政府組織救援工作隊估測，盧安達各地自1994年春天發生胡圖族與圖箕族衝突以來，全國約有10萬至50萬人死於內戰。這是近四分之一世紀以來，發生在高棉 (即柬埔寨)、安哥拉、斯里蘭卡、利比亞、波西尼亞、科索夫等地種族屠殺的又一大悲劇。

4 參見瑪奎著作，"From Engineering to Anthropology," *Systems Analysis in the Human Sciences*；當中提到人類學有五個向度：考古學的、生物學的、文化的、語言學的、與社會的。

個案實證性鉅細靡遺的紮實描述研究 (thick descriptive research) (Geertz 1973)。這些個案研究的場域集中在政治學、遺傳學、經濟學、藝術史等等。美學人類學之所以佔有其中一席之地，乃因瑪奎在他一九七一年的專著《美學人類學導論》一書中的開創；這門學問與民族誌研究相關，並與社會文化人類學不可分。這個美學的領域，是結合哲學對文化特定個案的跨文化研究。

藝術與美學 Art and Aesthetics

人類學研究人類的所做所為。⁵而人類依據美學感官的作為，就稱為藝術 (Geertz 1976)。如果我們反過來問，藝術是美學嗎？這個答案則存乎哲學。這等於問，藝術的作用是普遍性的概念 (universal ideal) 嗎？要回答這個問題，嚴謹的美學訓練就很重要。美學是哲學的一個分支，處理的觀念有「美的、醜的、超然的、滑稽的等等，是美術上可應用的，其觀點可以建立藝術工作評論的意義與效度，及作此評論所根據的原理原則」(Random House Webster's Dictionary 1998)。

美學家並不關心宇宙「位於某種形而上的天」這種無邊無際的事實，他們關心的是「個人所在的這個時空的事實」(Collingwood 1958: 325)。藝術 (art) 這個字從拉丁文 *ars* 而來，指涉「藉由意識的控制與引領的行動，創造出可知覺的結果的力量」(ibid.: 15)。美學不是藝術，但藝術是經驗美學的一個工具；事實上，這也是藝術的用意。史帝芬·培博教授 (Stephen Pepper) 對美學藝術的定義為「有技巧地製作物品，而這被造的物體本身就是為了讓人們喜歡」(1949: 235)。

經驗美感 Experiencing Aesthetics

世界上，多數人擁有美感視野，這是一個普遍的現象。根據瑪奎的說法，十八世紀的德國哲學家包恩葛頓 (Alexander Baumgarten) 是第一位將希臘字 *aisthtikos* 用作感知 (sense perception) 的意義 (瑪奎 2003: 65)。美感的知覺是去確認個人凝集心神所框設的景象。隨著美學觀點感受到這個框景

⁵ 這是我的老師 L. L. Langness 的觀點，1987。

的全體時，注意力包括了對這個所覺物的內容與細節，但對物體本身的興趣則置於腦後。當下發生的情境是觀看者置於一種沉靜（serenity）與抽離（detachment）的狀態中（瑪奎 2003: 66）。景象（view）一旦存乎於心，專注（concentration）就引進了沉思默想的狀態。這種靜默裝置給予個人與物體合一的感覺——映照著物體的光，成為被知覺的物體。這種抽離和不役於物的認知，變成了集中的興趣；一旦集中，冥思（meditation）就開始發生作用。藉由冥思，成就了美感的吸收，物體、時間、空間和個人肉體的意識全都消失，觀看者的自我進入了美感經驗的領域。

從觀看的角度來說，矗立在雲霧繚繞中的高山是美的。這就是藝術，藝術就是對文化展現出來的世界片斷，所作的抽象表現。畫布上呈現的自然高山，是經由藝術家的視野，透過線條、形狀、陰影、形式、觀點、色彩，在人類與自然環境面對面的情境脈絡下，創造出來的意象與情緒。畫布上那座山並非真的，只是一個形象；惟有當這個形象成功地被畫出來，而且也被看見了，它才會抓住觀賞者的注意力。人類的注意力會受到牽引，止息在沉思默想的靜定中，這就好像多數人都能享受欣賞名山勝境時的愉悅一般，此時，紛擾散漫的俗世生活淡出成為背景，好似涓涓溪流低鳴。藝術家的作品呈現出加了框似的抽象世界（Blundell 1996: 43）。

每個成功的藝術作品，都賦予幾何線條意義，使其成為好似可以閱讀的語言文字，它可以是米開朗基羅在西斯汀教堂的壁畫——「人的創造」，敘述聖經創世紀裡的故事；也可以是台灣原住民排灣族的木雕。在瑪奎的課堂上，使用了安海姆在《藝術與視覺知覺：創造之眼的心理學》一書中表達的觀念：「每個風格都是一種觀看世界的有效方法，（看）世界的一種觀點，（看）聖山的一種觀點，它從每個地方提供了一個不同的形象，但都能從各個方面以美感的角度觀看」（Arnheim 1974: 461）。

美感的習得（aesthetic acquisition）是心智的運作。而去評論，就端視它在（人類）所做所為的美學分類中，如何為大眾所接受。它可以是場表演，如歌劇一類，可以是裝置藝術或一幅畫。

二十世紀前半期，瑪奎成長於西歐的天主教國家比利時，並在此接受教育；在中非十數年，他以民族學者的身分工作，並對美感知覺作了世界性的